

# NACOTA

## 中国 旅美 交通 协会 通讯

News Letter  
of

**NACOTA**

Vol. 2, No. 2

December 1999

NACOTA Web Site:

<http://www.eng.fiu.edu>

/LCTR/NACOTA/

by

North America  
China Overseas  
Transportation  
Association

本期内容:

- 1 第三届中国运输发展研讨会及会议程序通知
- 2 会长的话
- 3 论坛: (1)以公共交通为主导推进上海城市交通建设  
(2)畅达城市交通,实现城市的可持续发展
- 4 中国旅美交通协会章程(修订版)
- 5 会讯

### **Announcement for the Third Annual Technical Symposium and the Fifth Annual Meeting of North America China Overseas Transportation Association (NACOTA) (Preliminary Program Announcement)**

### **Third Technical Symposium on Important Issues of Transportation Development in China**

Organized by North America China Overseas Transportation Association (NACOTA)

Room Virginia B, Marriott Wardman Park Hotel, 2660 Woodley Road, NW, Washington, D. C. 20008

January 9 (Sunday), 2000

#### **NACOTA Technical Committee**

Lu, Jian (Co-Chairman), University of South Florida

Sun, Wei (Co-Chairman), City of Kansas

Yu, Lei, Texas Southern University

Teng, Hualiang, Polytechnic University

#### **Reception (12:30 pm – 1:00 pm)**

#### **Opening Remark (1:00pm - 1:05pm)**

(Mr. Jun Wang, NACOTA chairman )

#### **Key Note Presentation (1:05 pm – 1:20 pm)**

China's Current Economic Situation and Transportation Development Status

(Mr. Longhai Shen, Economic Counselor, China Embassy)

#### **Session One: (1:20 pm – 2:50 pm)**

### **Session One: (1:20 pm – 2:50 pm)**

1. Applications of Neural Network Theory in Traffic Assignment (Prof. Liu, Jingxing, Harbin University of Civil Engineering and Architecture, Harbin, China)
2. China's Urban Parking Situations, Problem Analysis and Policy Recommendations (Mr. Song, Yishi, Traffic Management Research Institute of Public Security Ministry of PRC, Jiangsu, China)
3. Calibration and Validation of A Network Equilibrium Taxi Model For Hong Kong (Wong, S. C., University of Hong Kong, Hong Kong, China)
4. Study on Parking Management in Guangzhou (Prof. Chen, Hongren, Harbin University of Civil Engineering and Architecture, Harbin, China)

### **Break Time (2:50 pm – 3:00 pm)**

### **Session Two: (3:00 pm – 4:30 pm)**

1. China Highway Development (Prof. Guo, Zhongyin, Tongji University, Shanghai, China)
2. Use of TDM Strategy to Solve Transportation Problems in China (Prof. Yang, Bing, Northern Jiaotong University, Beijing, China)
3. Intermodal Transport Challenges in China and Asia in the New Millennium (Mr. Ball, James and Mr. Tao, Zongwei, Booz Allen & Hamilton, Inc., McLean, Virginia)
4. Impacts of Increase of Private Cars on City Environment (Prof. Lu, Huapu, Tsinghua University, Beijing, China)

### **Session Three: 4:30 pm – 5:15 pm Overseas Role in Transportation Development (Panel Discussion)**

Speakers: to be determined

- Note: 1. The schedule and names of speakers will be adjusted once presentation confirmation is received.
2. The conference site is in the hotel which will be used for TRB annual meeting. For instruction, contact Jun Wang (301) 213-4374.)

### **NACOTA Annual Meeting (5:30 pm – 6:30 pm)**

The Fifth Annual Meeting of North America China Overseas Transportation Association (NACOTA)

#### **Agenda**

The Fifth Annual Meeting of NACOTA will be held on Sunday (January 9, 2000) at 5:30 pm in the same room and hotel for the annual technical symposium (Room Virginia B, Marriott Wardman Park Hotel, 2660 Woodley Road, NW, Washington, D. C. 20008). The following is the draft agenda for the meeting:

- 5:30-5:45 pm Annual report  
Wang, Jun
- 5:45-5:50 pm Update on NACOTA Bylaws  
Yi, Ping
- 5:50-5:55 pm Financial report  
Sun, Xiaoduan
- 5:55-6:15 pm Election of NACOTA Board Members  
Zhang, Weibin
- 6:15-6:30 pm Issue Discussion

During the annual meeting, Job Announcements (positions related to transportation engineering) will be

posted in the conference room. These job announcements are collected from many cities in the USA.

□中国旅美交通协会会长 王军□

Appalachian Regional Commission, jwang@cais.com

## NACOTA RECEPTION

NACOTA will organize a reception in a suite in Marriott Wardman Park Hotel in the evening of Tuesday (January 11, 2000) starting from 6:30 pm. The main purpose of the reception is to let NACOTA members and friends know each other and exchange ideas with delegates from China. Drink will be served in the reception. There is no fee for the reception. The location of the reception will be posted in Marriott Wardman Park Hotel and other two hotels for TRB annual meeting. During the reception, NACOTA web site will be presented, job announcements will be posted, and the new board members will be introduced.

### Contact

Prof. Lu, Jian, Univ. of South Florida  
(813) 974-5817

E-mail: [lu@eng.usf.edu](mailto:lu@eng.usf.edu)

## Lodging Arrangement

To better serve the members and friends of NACOTA, lodging rooms of the Chinese Embassy may available. All room reservations have to be forwarded to Kangzhi Liang with the following information: (1) Name, (2) Sex, (3) Arrival Date. And (4) Leaving Date. Please contact Kangzhi Liang (e-mail: [Kliang@sha.state.md.us](mailto:Kliang@sha.state.md.us)).



## 会长的话

同往年一样,中国旅美交通协会将于明年一月的美国交通研究委员会(TRB)年会期间,在华盛顿召开一年一度的学术研讨会暨协会2000年年会。为确保本次年度暨会能在千禧年伊始顺利举行,本会理事会在九月份即成立了以陆键秘书长及孙伟会员领导的会员筹备委员会并立即展开了筹备工作。目前,经过两个多月的紧张工作以及多位协会理事的积极参与,本次研讨会及协会年会的各项筹备工作正在顺利进行。一些主要安排已基本就绪。在此,我要向为此付出辛劳的全体筹委会成员及积极参加筹备的理事们表示感谢。

在此次会议的筹备过程中,协会始终把吸引和方便本会会员及会友参加研讨会和协会年会当作首要事项来抓。为此在会议场地的安排上,经过筹委会及冉斌理事的不懈努力,协会得到了TRB的大力支持得以使用TRB的会议场地。这大大方便了从美、加各地前来出席TRB年会会员及会友参加研讨会及协会年会。同时,也为改善本次会议环境、提高会议质量打下了基础。筹委会还在丰富会议内容,提高发言者探讨中国交通建设的议题上下了很大功夫。经过筹委会和理事会的积极努力,目前已有整十位国内及香港地区的交通专业人士表示愿意赴会并在研讨会上介绍他们所作的

研究课题。可以预计,本次研讨会将会成为一次内容及其丰富的以中国最新交通研究及发展方向为主的研讨会。然而,会议的成功与否还要靠全体会员的积极参与。为此,我呼吁各位协会会员及会友踊跃参加此次年度盛会。

根据本协会章程,在明年一月举行的协会年会中的一项重要议程就是选举新一界的协会理事会员。目前,协会已组成了以张维斌副会长负责的理事选举提名工作小组。该小组已根据协会章程拟建并公布了改选提名程序。请会员们积极参与这项关系到协会兴旺发展的选举中来。

在本次年度暨会期间,协会还将首次租用 TRB Suite 组织一次协会会员及会友联谊聚会活动。具体详情请见年会通知及TRB会场告示牌。我们希望通过这一活动进一步增加会员之间及会员与协会理事会、领导层的相互了解和沟通。为协会在二十一世纪的发展壮大打下坚实的基础。

## 以公共交通为主导推进城市交通建设

(上海市副市长 韩正)

上海是一个拥有1400万人口的特大型城市,城市交通在经济社会发展和人们日常生活处于中非常中要的地位。解决上海城市的交通问题,一直是历届上海市委和市政府的重要工作

之一。借鉴大都市城市交通发展的成功经验,结合上海的实际情况,面向21世纪,上海将实行"公交优先"的政策,大力发展大容量快速轨道交通,以促进城市交通与经济、社会及环境的协调发展。

一、90年代以来上海城市交通建设成绩斐然  
90年代以来,为了缓解城市交通矛盾,上海采取了一系列措施,不断加大交通建设的投资力度,明显了上海城市交通的落后局面,城市交通发展迈上了一个新的台阶。

### 1. 交通投资力度不断加大

90年代以来,上海城市交通投资大幅度增加,从1991年的8.78亿元,提高到1998年的96亿多元,年均增长40.7%。中心城建成了"三横三纵"道路骨架和"申"字型高架网络,郊区建成了一批快速道路和连接长江三角洲城市的沪宁、沪杭高速公路,各项道路指标有了显著提高。全市道路长度从1991年的4818公里,增长到1998年的6678公里,增幅达40%;道路面积年平均递增7%,到1998年达到9763万平方米,是1991年的2.6倍。地铁等大容量轨道交通建设也从无到有,在90年代取得了突破。目前,已建和在建的轨道交通总长约78.4公里,其中21公里的地铁一号线已经建成,19.2公里的地铁二号线一线一期工程将于2000年7月建成,全长25公里的轨道交通明珠线一期工程预计2000年10月竣工。这些交通设施的建成,极大地改

善了上海城市交通严重拥挤的状况,使城市交通的现代化向前迈出了一大步。

## 2. 交通管理水平显著提高

近几年来,上海在道路交通管理上采取了一系列措施,如开辟一批机动车专用道,把一些支路改为非机动车通道,在市区一些道路上实行单向交通,并对主要交叉路口进行了多相位的渠化管理。此外,还对燃油助动车进行限制,对无牌无证车辆、机动货运三轮车和残疾人专用车进行整治。这些措施的实行,提高了道路的实际容量,改善了城市的交通状况。另外,在全体市民中开展交通法规的宣传,并将遵守交通法规意识的培养纳入到市民文明行为规范之中,通过一系列大规模的宣传,市民遵守交通法规的意识有了较大程度的增强。

## 2. 公共交通设施快速增长,服务不断提高水平

地铁一号线的通车,标志着上海的公共交通向快速、立体化的多元交通体系发展。地铁一号线的线路长度不到公交通车里程的0.5%,客运量却占公交总运量的5%左右,日均客运量达35万人次,显示了轨道交通的优势。地面公交也保持着良好的发展势头,1991年地面公交车辆仅7000多辆,而到1998年常规公交与专线公交车辆总数已达到15000多辆,线路条数也由1991年的400多条,发展到现在的近1000条。线路和车辆的增加,使公交的拥挤程

度明显降低。除了在线路上行驶的公交车辆外,为市民提供点到点服务的出租汽车也有了较大的发展,出租车的总量已经从1991年的1.2万辆增加到了1998年的4.1万辆。各种公交设施的快速发展,方便了居民的日常出行。

## 4. 公交改革取得了突破性进展

长期以来,上海公交企业受计划经济的影响,垄断经营,外无竞争压力,内无经营动力,企业亏损连年递增,企业缺乏活力,服务质量低下。为了改变这种状况,自1996年上海公交行业全面实施"票制、机制、体制"改革。改革了票制,取消月票,实行普票;改革了机制,优化财政补贴,实行良性循环;改革了体制,实现多家经营,形成竞争格局。三年多的改革实践,使上海公交行业焕发了生机和活力。公交各运营公司全部扭亏,实现了收支平衡并略有盈余,经济效益不断提高;公交企业面向市场,拓宽了经营领域,提高了管理水平,增强了竞争能力;服务质量显著提高,极大地改善了市民的出行条件。公交改革公交经营与服务适应市场经济发展的要求。

## 二、面向21世纪上海城市交通发展的基本构想

目前,上海已初步形成了一个立体化的城市交通网络。但是从整体上看,上海城市交通还存在着交通压力大、公交吸引力不强等突出问

题,难以适应经济社会发展和市民收入水平提高后对城市交通的需求。

21世纪上海城市交通发展的基本战略是:实行"公交优先"政策,大力发展公共交通,并通过积极的政策导向,引导控制个人交通,实现对交通设施的最有效利用,提高交通效率。

### 1. 建设比较完善的城市交通网络

市区"三横三纵"和"申"字形高架道路的形成,标志着上海中心城道路的大规模建设已经基本完成。下一阶段的建设重点将转向城市轨道交通和高速公路网络。

面向21世纪,上海将加快轨道交通的建设步伐,形成地铁、城市轻轨、新型有轨电车等多种方式组成的轨道交通网络体系,使轨道交通成为上海城市公共交通的核心力量。到2005年,轨道交通长度要达到预期公里左右,初步形成"申"字形的轨道交通网络;提高轨道交通的运行效率,客流规模从1998年的35万人次提高到250万人次,占机动方式总量的比重从1998年的2.6%提高到13.4%。

上海还将建设约650公里的高速公路网,实现15分钟上网、30分钟互通、60分钟抵达的"15,30,60"目标,即重要工业区和集镇、交通枢纽、旅客(货物)主要集散地可在15分钟内上高速公路网;中心城与任一卫星城(县城)在30分钟可以互通;市域高速公路网上任一点都可在

60分钟抵达。最终形成覆盖全市6340平方公里市域范围,并与长江三角洲城市相连接的高速公路网络。同时,上海还将建成一批多功能、现代化的交通换乘枢纽,加强轨道交通与其他交通,市区交通与市外交通等的衔接,方便市民换乘。

### 2. 坚定不移地贯彻"公交优先"政策

面向21世纪,上海将全方位贯彻实施"公交优先"政策。通过实行"公交优先"政策,促进社会效益、经济效益和环境效益的有机统一,这是上海城市交通发展的必然取向,也是国外大城市交通发展的成功经验。为了保证公交优先政策的实施,上海除了制定各种交通工具的导向政策之外,还将在规划、投资、财税和管理方面制定相应的配套政策,全面体现"公交优先"的战略思想。

在交通工具的政策导向方面,将大力发展轨道交通,优化调整地面交通,适度发展小汽车,限制摩托车,逐步淘汰助动车。

一是大力发展轨道交通。要加大投资力度,并确保轨道交通建设资金到位;逐步完善和创新轨道交通投融资体制,运用市场机制,吸引多元主体参与轨道交通的投资、建设和运营管理,形成良性循环、滚动发展的新机制。

二是优化调整地面公交。地面公交具有灵活、便捷、覆盖面广的优点,是与轨道交通互补的

公共交通方式。即使在轨道交通网络体系形成之后,地面公交的作用仍然不会被完全替代。其主要措施有:(1)优化调整公交线网。近期增辟到市区边缘居民小区的公交线路,中长期配合轨道交通建设,形成棋盘性与放射线结合的公交线网。(2)形成公交专用道系统。选择具备双向六车道机动车通行能力、公交线路密集、客流量密集、公交线路相对集中而社会车流量又较高的路段,辟设公交专用道;对内环线以内地区,三个车道的单行道考虑设置公交车辆逆向行驶。(3)加强公交场站的建设。在新区开发、旧区改造时为公交场站预留用地,并充分考虑居民换乘;同时,加强公交枢纽的建设,至2005年,完成一批大型地面公交换乘场站的建设。(4)加快更新公交车辆。从提高车辆的行驶性能入手,加强车辆维修保养,淘汰启动慢、污染严重、容易抛锚的车辆。通过上述四方面措施,以提高地面公交运行的质量,吸引个体交通客流转向公共交通。

在规划政策方面,重视交通规划的指导作用,在城市总体规划和互通规划中,体现公共交通优先的原则,确保公共交通建设用地的需要。

在公共交通投资方面,加大公共交通投资力度,优化投资结构,采用多元化融资方式,拓宽城市交通资金来源。

在财税政策方面,对公交企业可给予一定的税费优惠。对部分经济效益不好,又必须设置的

边缘线路,可以采取适当的政策倾斜,或与市区流量大的线路结合在一起招标经营。

在公交管理方面,进一步深化公交改革,强化竞争机制,实行公交经营市场化,建立有限期专营权和线路招标制度。

### 3. 加强环境保护,实现交通与环境的协调发展

随着机动车总量的逐年增加,上海交通污染问题显得越来越突出。为了实现交通与环境的可持续发展,一方面,在大力发展轨道交通的同时,要适度控制机动车的增长速度,建立和完善机动车污染物排放控制管理法规及相应排放标准,加强对在用车尾气排放的管理和监控,对排放不达标的车辆强制淘汰,确保环境质量目标的实现。另一方面,加快推进清洁能源的使用和清洁车的开发研究。积极探索电控和三元催化净化装置在在用车上的推广使用,扩大清洁能源使用范围,加快改装液化石油气(LPG)出租车、轻便货车和压缩天然气(CNG)公交车的步伐,并配套建设LPG和CNG加气站。2002年,完成本市4万辆出租车的改装任务,浦东地区基本实现公交车CNG化。同时,要控制和逐步替代燃油助动车。2000年,按照“总量控制、严格管理、逐步替代、平稳过渡”的方针,制定相应规定,禁止各种燃油助动车销售上牌、过户或更换新的燃油助动车,取缔无牌、假牌燃油助动车。在总量控制的基础上,逐步用清洁能源替代燃油助动车。

#### 4. 全面推广城市交通现代化管理水平

在加大城市交通基础设施建设的同时,要加强交通管理,贯彻“建设与管理并重”的方针,挖掘现有交通设施的潜力,增加交通供应。要加强交通执法,加大处理力度。特别是对乱停车、乱占路、乱穿马路等行为要加强治理;要继续加强对无牌无证车辆、机动货运三轮车和残疾人专用车的整治,维护良好的交通秩序。此外,要研究智能交通系统,重点研究智能公交,运用现代化的交通管理手段,采用现代化的信息技术,建立统一的交通信息网络管理和监控系统,合理地组织交通,为分流和处理突发事件提供良好服务,提高城市道路网的运行效率。

### 畅达城市交通

#### 实现城市的可持续发展

----- 在`99 上海国际城市交通学术研讨会上的讲话

(北京市副市长 汪光焘)

尊敬的主席先生,各位代表,各位来宾,你们好!首先,我衷心祝贺`99上海国际城市交通学术研讨会隆重举行。我能够和中外专家、代表、来宾共计一堂,共商城市规划建设,交通与环境问题感到十分高兴。预祝大会取得圆满成功。

搞好城市规划和建设是保证城市可持续发展的重要内容,城市规划建设涉及的内容十分广泛。概括来讲,主要包括城市规模、功能、布局的发展规划,以及相应的市政设施规划建设等。在市政设施规划建设中,城市的交通规划,交通设施建设的规划.城市客货运输的组织方式,不仅对城市居民出行,城市的经济活动以及城市各功能区的正常运行起着至关重要的作用,同时对城市的环境质量也会产生重大影响。

随着产生加上的发展,经济的繁荣,交通量的增加是城市发展的必然趋势;随着城市的发展,交通需求与供给的不断增加必然会出现交通与环境问题。如何协调城市发展,交通发展与环境保护的关系,实现城市的可持续发展,已成为当今世界各大城市规划建设与管理,特别是道路建设和交通管理中的重要内容。

近年来,随着城市经济社会的发展和城市规模的扩大,机动车数量大幅度增加。到1998年底,全市机动车保有量已达136万辆。正是由于机动车保有量的持续高增长。远远超过了1993年经国务院批复的<北京城市总体规划>中到2000年机动车达70-80万量的预测保有量。正是由于机动车保有量的持续高速增长,路网建设约机动车增长不匹配,致使市中心高峰期间道路网的平均负荷度已经上升到90%,全市相当一部分路口和路段严重堵塞,市区路平均车速约20公里每小时,由此带来的机动车排气污染问题也日趋突出。1994-1998年在行车高峰



时,全市车流量超过 1 万量/小时的交通路口从 29 个增加到 50 个,路口平均车流量的年递增率高达 10%。以 80 年代末建设的西直门立交桥为例,当时的设计车流量为 3000-000 量/小时,到 1994 年实际车流量就已达 1 万量/小时,大大超过原设计流量,使这里成为了二环路的一个瓶颈。

与此同时,由于在机动车总体技术水平相对较低,多数单车污染物排放量高于发达国家的数倍,加上城市路网设计相对迟缓,造成城市交通干道车流密度逐年增加,交通拥堵严重。车辆在怠速,低速,急加速和急减速的分稳定工况的时间加长,致使污染排放加重。监测结果表明:北京市机动车排出的氮氧化物( $\text{NO}_x$ ),一氧化碳( $\text{CO}$ )排放分担率高达 46% 和 63%。由于机动车排气属于低空排放,所以对人体健康就更大。我市车公庄和前门两个紧邻大街的空气质量监测站,监测出的首要污染物常为氮氧化物( $\text{NO}_x$ )。污染度也大大高于其他各监测站。另据综合监测表明,北京二环路内大气中氮氧化物( $\text{NO}_x$ )由 1986 年的 99 微克/米<sup>3</sup>增加到 1998 年的 220 克/米<sup>3</sup>,市区主要交通干道和十字路口空气中的  $\text{CO}$  和  $\text{NO}_x$  含量常年超过国家空气质量标准。

由于存在着交通与环境发展不相协调的问题,为了解决城市交通拥堵问题,同时抑制机动车排气污染。有必要对城市交通发展规划的总思路做进一步的研究,从改善交通状况和大气

环境质量的长期目标出发,规整我们的交通规划思路和内容,制定出一个面向 21 世纪的可持续发展的交通与环境综合规划。下面我谈几点个人意见,供大家参考。

### 1. 改变单一的道路交通容量规划思路,确立交通容量与环境容量相统一的规划原则

交通环境质量的允许值是按照污染物对人体健康的影响而确定的。如果设计的道路交通容量过大,驾驶的机动车数量多,一旦机动车尾气排放量和噪声强度超过了这个地区的环境容量值时,这个地区空气环境和噪声将受到严重污染,就会对驾驶员,乘客及路边工作和居住的人们的健康造成危害,因此在规划设计城市道路,特别是人口稠密区的道路车流量时,必须考虑到环境所能承受的容量,将交通容量与该环境容量一并考虑。规划时必须按机动车排放污染物的性质,排放量,排放的时空分布,污染物的扩散条件来考虑道路设计时车速和道路的通行能力。

### 2. 通过优化城市道路系统规划控制交通污染

城市交通的战略规划,要立足于建设方便快捷的城市交通系统,提高客货运输能力,城市快速交通网包括地铁,有轨电车,轻轨,以及城市快速路,主干路为主的道路。当前北京市正在改造市区二,三环路,建设四环路,整治相关干道和支路,建立起以三条环路和十条干路为骨架的快速交通网,同时建设公路一环,二

环路,以减少跨区,过京车辆穿过市区,从而减缓市区交通压力,减少城市中心地区的空气污染。

必须注意的是,不应在市区特别是繁华的城市中心区规划设计多层立体高架道路和桥梁。这是由于一方面中心区是人口稠密的地区,另一方面,市中心区高层建筑多,而高层建筑群本身不利于污染物的扩散。因此,再在高层建筑群中穿插建设多层高架道路和立交桥,必然会进一步加重这一地区的污染程度,使更多的居民受到废气和交通噪声的污染。

### 3. 改善客运结构,大力发展公共交通

发展城市公共交通,减少个体交通在市区过度使用,是防止城市交通一旦和空气污染的注意措施。目前我市小客车占用的道路容量已达77%□而所承担的全市客运量仅占12%。若按在市区同样运送100名乘客计算,使用公共汽车运客与使用小客车运客相比,道路占用长度少近11%,今后也不可能有大程度的增加,即使有一定程度的增加,若不对客运结构举行调整,仍不能解决交通拥堵问题。美国纽约市区道路用地率约占23%,堵车问题仍很严重。因此,为减少日益严重的城市交通阻塞和交通污染,必须大力发展公共交通,限制小客车的过度使用.这是一举两得之策。

我们要为优先发展公共交通创造良好的条件,采用相应的鼓励公交发展,限制小客车过度使

用的对策措施。如进一步增加公共汽车专用道,在城乡结合部的公交枢纽地区,城市环路两侧以及进入城区的主要路口处,建设公交车停车场,以方便小客车的驾驶者或乘客换乘公交车进入市区。另一方面,还要提高城市中心区小客车停车收费标准,使之高于郊区标准,以抑制市中心地区的交通流量的过快增长。公交票价也要低于市区停车费,以减少小客车进入市中心或繁华地区。同时还要进一步提高公交车的服务水平及行车准点率,增加公交线路和站点,真正使公交车成为快捷,便利的城市主要交通工具,逐步使乘坐公交车成为多数市民首选的出行方式。对公共汽车也必须抓好车辆的排气污染控制,特别是柴油碳烟颗粒物 and 氮氧化物的排放控制。

### 4. 做好机动车污染排放控制规划

机动车污染排放控制规划主要包括五个方面的内容:一是新车排放控制。要制定出轻型车、重型车、摩托车、农用车等各种车型的分年度,逐步严格的排放标准,从源头控制新车的污染。二是要做好在用车排放监督管理的规划和计划,通过年检、路检、入户抽检、促使用户加强对车辆维修保养,以减少污染排放,三是对部分有条件治理的在用车,采取成熟有效的治理措施进行治理改造,通过治理改造使污染排放水平大幅度降低。如对车况较好的化油器车可采取安装电控补气和三元催化转化器,对部分高频使用的车改用清洁燃料,这

些都是解决在用车污染行之有效的补救措施。四是严格执行北京市的车辆报废规定,更新和淘汰不符合标准的机动车。五是要制定逐步改善车用燃料品质的规划,尽快提高车用燃料品质,这也是解决机动车污染十分重要的环节。总之,解决机动车污染是一项系统工程,需要汽车和油品的生产者、使用者、维修者、管理者等相互配合做好工作。

尊敬的主席先生、女士们、先生们,交通与环境问题是世界各国城市普遍关注的问题。保护环境,控制大气污染,关系到公共的身体健康,同时也关系到城市的可持续发展。改善交通,控制污染是一项长期的,复杂的艰巨任务,解决交通与环境问题需要全社会的参与,关心与支持,让我们携起手来,为实现城市的可持续发展而努力。

\*\*注:以上两篇文章均摘自“畅达新世纪的城市交通—’99上海国际城市交通学术研讨会论文集”,同济大学出版社,一九九九年十月。

---

## 中国旅美交通协会章程

### □修订版□

The following is a summary of the major changes proposed to the current NACOTA Bylaw, where the double strikethrough lines indicate old text which is to be removed and the bold font words represent new text proposed in the revision.

## PROPOSED PRIMARY NACOTA BYLAW REVISIONS (October, 1999)

### ARTICLE II - Membership

Section 1. The membership of the Association shall consist of Members, Student Members, Honorary Members ~~and Liaison Officers~~.

Section 2. Members, ~~Honorary Members~~, Student Members and Liaison Officers shall be equally entitled to all privileges of the **Association including holding offices and voting on Association matters.** ~~excepting that only Members and Student Members shall be eligible to hold offices and to vote on Association matters.~~ Any person elected an Honorary Member, who at the time of election was a voting member, may retain the privilege and obligations of a Member.

### ARTICLE III - Membership Dues

Section 1. The membership due for a member shall be ~~\$25/year~~ \$10/year. The membership due for a student member shall be ~~\$5/year~~ \$3/year. Future changes **on the membership dues** shall be established by the Board of Directors.

Section 2. **The membership due for All** Student Members and Honorary Members ~~could have their annual dues~~ may be waived. If a student member does not pay ~~for~~ the due as a **Student** Member, he/she shall not be eligible for being elected to the Board of Directors.

### ARTICLE IV - Meetings and Quorums

#### Section 2. Special Meeting

(b). A quorum for any such special meeting of the membership shall be constituted ~~as more fully provided in Article IV, Section 1(d) of the~~

~~Bylaw, to wit:~~ **with** one-third (1/3) of the total membership or 15 members, whichever number is the lesser.

#### ARTICLE V - The Board of Directors

Section 2. The Board of Directors shall consist of seven members. Future changes ~~could~~ may be proposed by the Board of Directors and approved at ~~the~~ annual meeting. Members of the Board of Directors shall be elected from the membership at large at the Annual Meeting every two years. ~~In addition to the Directors elected, the immediate Past President of the Association shall be a Director, serving as ex officio, and the current Executive Director shall automatically become a Director.~~

Section 3. All Members including the Student Members, in person or by proxy, may vote for the Directors of the Association. ~~Considering the special situation of large number of Student Members for the next few years, Student Members may vote for the Directors of the Association.~~  
h in Article VI.

Section 5. The duties of the Board of Directors shall include, **in addition to serving the Association in the transaction of its general business,** ~~the setting of Association policy consistent with the Bylaw, the approval of~~ **approving** any appointment of committee chairpersons made by the President, ~~the authorization of~~ **authorizing** the payment of bills, ~~the and making of~~ **and** making of recommendations for membership dues as well as any ~~other~~ means of fund raising, ~~and the transaction of the general business of the Association.~~

Section 8. Additional nominees may be nominated from the floor at the election if each nomination is endorsed by at least three members **or student members.**

#### ARTICLE VI - Officers and Duties

Section 2. The President, the Vice-President, and the Treasurer shall be elected from ~~by~~ the Board of Directors ~~from the Board's membership~~ at the ~~Board's~~ Board meeting following the Annual Membership Meeting, and the new Officers shall be sworn in immediately.

Section 3. The term of office for the elected Officers shall be one year. **The immediate past positions of the Vice-President, the Executive Director, and the Treasurer may rotate, annually, into the positions of the President, the Vice-President, the Executive Director.** **The immediate past President of the Association shall automatically become a Director, serving as ex officio.** ~~and No person shall occupy the same elected office for more than two consecutive years.~~

Section 8. ~~The Vice-President shall become President in the event that office becomes vacant before the expiration of its term.~~ In the event any other office becomes ~~so~~ vacant, the Board of Directors shall appoint a Director to fill the unexpired term **of the office.**

Section 9. The Board of Directors ~~shall~~ **may** appoint appropriate Liaison Officers **from its members and student members** at different locations based on the needs of promoting the Association worldwide.

(易平供稿 □ University of Akron)



## 会 讯

十一月中旬, 北方交通大学校长谈振辉博士率领北方交通大学代表团访问美国。此行的目的是加强北方交通大学与美国的大学在教学、研究、培训等方面的合作, 加强与海外校友的联系。为此, 代表团成员有外事办公室主任高自友博士、校长办公室主任王稼琼博士、人事处副处长高艳女士。在美期间, 代表团访问了 West Virginia University、University of Pennsylvania、Duquesne University、Texas Southern University、和 Central Washington University。

代表团在HOUSTON访问了Texas Southern University, 分别与交通系主任于雷博士、技术学院院长 Hill 博士、研究生院院长 Jones 博士、副校长Evens博士举行了会谈。他们还参观了航空科学试验室及商学院。在于雷博士的陪同下, 代表团参观了Houston 交通指挥中心TRANSTAR。他们对TRANSTAR的组成方式、运作方式, 和所用技术表示了很大的兴趣。

Washington和Houston的北方交通大学校友热情地接待了母校代表团。Houston 的校友于雷、岳鹏、赵伟雄和卢燕参加了接待和校友活动。正在 Houston 探亲的北方交通大学教授李振玉、卢玉民和金晓军也参加了活动。校友们听取了代表团对母校情况和前景规

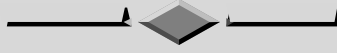
划的介绍。代表团对校友们在美国的学习、工作和生活状况感到欣慰, 也认识到加强与海外校友合作的重要性。谈校长表示回国后立即着手这方面的工作。

(岳鹏 供稿)

### NACOTA 理事选举

根据 NACOTA 新修改会章 Article IV 和 Article V, NACOTA将于2000年10月9日年会期间选举新一任理事。依会章 Article V section 7, 王军会长推荐张维斌、冉斌、张玉放三人组成选举委员会。选举委员会即日起开始工作, 请会员们于1月5日前将推荐人选寄到以下 E-mail 地址:

[Wbzhang@ITS.berkeley.edu](mailto:Wbzhang@ITS.berkeley.edu)  
[bran@engr.wise.edu](mailto:bran@engr.wise.edu)  
[zyfang@juno.com](mailto:zyfang@juno.com)



中国旅美交通协会通讯

NewsLetter of NACOTA

主编

陆 键 博士

Chief Editor

Dr. Jian John Lu lu@eng.usf.edu

Tel. (813) 974-5817

编辑

徐蕾 虞镛 谢湘黎

Editors

Lei Xu lxu@eng.usf.edu

Zhuo YU zyu@eng.usf.edu

Xiangli Xie xxie@eng.usf.edu

协会会长

王 军

President of the Associaton

Jun Wang

jwang@cais.com

Tel. (202) 884-7725

**NACOTA Web Site:**

<http://www.eng.fiu.edu/LCTR/NACOTA/>